

WEDNESDAYS 20 APRIL, 25 MAY and 22 JUNE

ACADEMIC TRAINING

at 16.30 hrs - Auditorium

3rd Term lectures

"General Science Monthly Cross-Section"

by R. Carreras

The main purpose of these monthly lectures is to provide the scientific and the technical staff with regular information on what is going on in science outside high-energy physics and related fields.

The lectures are mainly based on a number of papers, articles and news items published the previous month.

JEUDIS 28 AVRIL,

5, 12 et 26 MAI,

2, 9, 16, 23 et 30 JUIN 1977

ENSEIGNEMENT GENERAL

de 13h00 à 13h30 - Amphithéâtre

exposés du 3ème trimestre

"Science pour Tous",

par R. Carreras

Ces exposés sont destinés plus particulièrement aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

LA DIVISION DU PERSONNEL COMMUNIQUE

Il ressort de l'article 20 de l'Ordonnance fédérale sur l'Assurance-chômage du 14 mars 1977 que les membres du personnel suisses domiciliés en Suisse, ainsi que les membres du personnel non-suisses établis, seront assurés gratuitement pour autant qu'ils aient été affiliés à une caisse d'assurance-chômage suisse durant la période 1er janvier - 31 mars 1977.

Par ailleurs, dans le cadre général de la réintégration des membres du personnel dans les régimes sociaux nationaux, les contacts vont être repris avec les autorités fédérales particulièrement pour examiner le problème du chômage.

Service des Affaires Sociales-
Tél. 3653

**UTILISATION DU RESEAU D'AIR COMPRIME - Rappel
SITE MEYRIN**

La consommation de l'air comprimé (7 à 9 bars) distribué sur le Site s'est accrue ces derniers mois de façon telle que la production en Centrale ne peut plus couvrir normalement la demande, malgré une capacité de production de 4'500 m³/h.

Il est donc demandé d'urgence à tous les usagers de veiller à une meilleure utilisation de cette distribution, de façon à éviter tout gaspillage.

Il est utile de rappeler que :

- L'air comprimé produit dans les Centrales (sites Meyrin et Prévessin) doit être utilisé pour des emplois de caractère "industriel" normalement et spécifiquement dévolus à ce type de fluide.

Son utilisation pour des usages de grande consommation non économiques (par exemple, refroidissement de racks électroniques) doit être évitée au maximum.

- La production d'air comprimé est alimentée par le réseau électrique "normal". Toute coupure d'électricité entraîne donc automatiquement une coupure d'air, dans un très court délai, étant donné la forte consommation actuelle, comparée à la faible possibilité de stockage dans le réseau.

Ce réseau ne peut donc être utilisé tel quel pour des installations demandant une sécurité d'alimentation assurée. Celles-ci doivent posséder leur propre alimentation de secours autonome (compresseur ou bouteilles à haute pression et détendeur) si une permanence de la pression d'air leur est nécessaire.

Pour toute information supplémentaire, prière de contacter :

- MM. P. MIELE - Tél. 2221
Th. MARIN - Tél. 4231
R. RAZUREL - Tél. 2177.

Div. SB / Groupe
Entretien Electromécanique

OPENING HOURS OF GATES A AND C - Reminder

As from Monday 4 April, the opening hours of the gates will be as follows :

Gate A (route de Meyrin)	6.30 to 8.30
	11.00 to 14.00
	16.30 to 18.00
Gate C (route de Satigny)	7.25 to 8.20
	16.45 to 17.30.

HEURES D'OUVERTURE DES PORTES A ET C - Rappel

A partir du lundi 4 avril, les heures d'ouverture des portes seront les suivantes :

Porte A (route de Meyrin)	6.30 - 8.30
	11.00 - 14.00
	16.30 - 18.00
Porte C (route de Satigny)	7.25 - 8.20
	16.45 - 17.30

Plats du jour des restaurants

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 (CH)</i>	No.3 <i>SPS, Bloc 3 SPS, Block 3 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	A 4,50 fr.s. B 5,10 fr.s.	A 4,50 fr.s. B 5,10 fr.s.	7,50 Fr.fr.
LUNDI/ MONDAY			
MARDI/ TUESDAY	A Quenelle de Brochet Nantua B Foie sauté Bercy Pommes mousseline Salade verte	A Schublig garni B Hamburger oeuf à cheval frites, légume	Poulet rôti Pommes mousseline Haricots verts
MERCREDI/ WEDNESDAY	A Fleischkäse grillé B Poulet rôti frites Tomate grillée	A Ravioli maison B Emincé de foie Riz pilaw Légume	Quenelle de Brochet Nantua Riz créole Carottes
JEUDI/ THURSDAY	A Quiche Lorraine B Rosbif Pommes parmentière Salade	A Spaghetti Bolognaise B Poulet à la Broche frites, Légume	Lapin sauté nouilles légume de saison
 VENDREDI/ FRIDAY	A Brochette de chipolatas B Poisson du jour garni	A Croquettes de Poisson B Poisson du jour garni	Steack haché marchand de vin Frites Légume

La révision des tarifs des restaurants sur la base du nouveau cahier des charges est terminée pour l'essentiel. Des éclaircissements sont encore nécessaires au sujet de quelques prestations courantes. Les nouveaux tarifs déjà acceptés entreront en vigueur dès le 12 avril. Dans les restaurants nos 1 et 2, le plat du jour unique sera remplacé par deux, dont les prix ont été fixés à 4,50 Fr.s. et 5,10 Fr.s. respectivement. Dans le restaurant no 3, le prix du plat du jour sera de 7,50 FF. Les autres tarifs seront affichés dans les restaurants et aux autres points de vente. Les rectifications consécutives aux éclaircissements précités seront annoncées ultérieurement.

The revision of the price lists of the restaurants based on the new "cahier des charges" has been nearly completed. Some of the "prestations courantes" still need clarification. The new prices already agreed will apply as from April 12th. The restaurants nos 1 and 2, the previous single "plat du jour" will be replaced by two, the prices of which have been fixed at 4,50 Fr.s. and 5,10 fr.s. respectively. In restaurant no 3, the price of the "plat du jour" will be 7,50 FF. The other price lists will be displayed in the restaurants and at the other points of sale. Amendments resulting from the above mentioned clarification will be announced in due course.